



Distr.  
GENERAL

A/39/792

13 December 1984

ARABIC

ORIGINAL : ARABIC/ENGLISH



الأمم المتحدة

الجمعية العامة

الدورة التاسعة والثلاثون  
البند ٨٢ من جدول الأعمال

التدريب والبحث

تقرير اللجنة الثانية

المقرر : السيد احمد علوى الحداد (اليمن الديمقراطية)

أولا - مقدمة

١- في الجلسة العامة الثالثة المعقودة في ٢١ أيلول /سبتمبر ١٩٨٤ قررت الجمعية العامة بناءً على توصية مكتبها ان تدج في جدول أعمالها البند المعنون :  
" التدريب والبحث :

" ( أ ) معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث :

" ١ ' تقرير المدير التنفيذي ؛

" ٢ ' تقرير الأمين العام ؛

" ( ب ) جامعة الأمم المتحدة : تقرير مجلس جامعة الأمم المتحدة "

وأن تحيل البند الى اللجنة الثانية .

٢- ونظرت اللجنة الثانية في البند في جلساتها ٣٨ الى ٤١ و ٤٥ و ٤٧ و ٥٥ و ٥٨ المعقودة في ٩ و ١٣ و ١٤ و ١٩ و ٢٠ و ٣٠ تشرين الثاني /نوفمبر و ١٠ كانون الأول /ديسمبر . ورد سرد لمناقشات اللجنة في البند في المحاضر الموجزة ذات الصلة ( انظر A/C.2/39/SR.38-41 و SR.45 و SR.47 و SR.55 و SR.58 ) . ويتعين أيضاً لفت الانتباه الى المناقشة العامة التي أجرتها اللجنة في جلساتها ١٣ الى ١٥ المعقودة في ٥ و ٨-١٢ تشرين الثاني /نوفمبر ( انظر A/C.2/39/SR.3-15 ) .

وكانت الوثائق التالية معروضة على اللجنة :

( أ ) تقرير المجلس الاقتصادي والاجتماعي ( A/39/3 (Part II) ) ، الفصل الثالث ، الفرع زاي ( ١ ) ؛

( ب ) تقرير المدير التنفيذي لمعهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث ( ٢ ) ؛

( ج ) تقرير مجلس جامعة الأمم المتحدة ( ٣ ) ؛

( د ) تقرير الأمين العام عن مسألة ترتيبات التمويل الطويلة الأجل لمعهد

الأمم المتحدة للتدريب والبحث ( A/39/148 ) ؛

( هـ ) رسالة مؤرخة في ١٥ كانون الأول / أكتوبر وموجهة الى الأمين العام

من الممثل الدائم لنيكاراغوا لدى الأمم المتحدة يحيل بها التقرير والوثائق الأخرى الصادرة عن المؤتمر الثالث لوزراء العمل في البلدان غير المنحازة والبلدان النامية الأخرى المعقود في مانافوا في الفترة من ١٠ الى ١٢ أيار/مايو ١٩٨٤ ( A/39/581 - Corr.1 و S/16782 ) .

٤- وأجرت اللجنة مناقشة عامة في البند في جلساتها ٣٨ الى ٤١ المعقودة في ٩ و ١٣ و ١٤ تشرين الثاني / نوفمبر ( انظر A/C.2/39/SR.38-41 ) .

٥- وفي الجلسة ٣٨ المعقودة في ٩ تشرين الثاني / نوفمبر أدلى كل من مدير جامعة الأمم المتحدة والمدير التنفيذي لمعهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث ببيان استهلاكي ( انظر A/C.2/39/SR.38 ) .

٦- وفي الجلسة ٤١ المعقودة في ١٤ تشرين الثاني / نوفمبر أدلى المدير التنفيذي لمعهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث ببيان ختامي ( انظر A/C.2/39/SR.41 ) .

( ١ ) سيصدر بوصفه " الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة التاسعة

والثلاثين ، الملحق رقم ٣ " ( A/39/3 ) .

( ٢ ) الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة التاسعة والثلاثين ، الملحق

رقم ١٤ ( A/39/14 ) .

( ٣ ) المرجع نفسه ، الملحق رقم ٣١ ( A/39/31 ) .

ثانيا - النظر في المقترحات

ألف - معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث

١ - مشروع القرار A/C.2/39/L.66

٧- في الجلسة ٤٧ المعقودة في ٢٠ تشرين الثاني/نوفمبر قام ممثل باكستان، باسم باكستان وبنغلاديش وكندا بعرض مشروع قرار ( A/C.2/39/L.66 ) عنوانه " ترتيبات تمويل طويلة الأجل لمعهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث " . وفي مرحلة لاحقة انضمت فينيا بيسا الى مقدمي مشروع القرار ونصه كما يلي :

" ان الجمعية العامة ،

" اذ تشير الى قراراتها ١٤٢/٢٧ المؤرخ في ١٧ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٢ و ١٧٧/٣٨ المؤرخ في ١٩ كانون الأول /ديسمبر ١٩٨٣ ، اللذين طلبت فيهما الى الأمين العام أن يقدم تقريرا عن ترتيبات تمويل طويلة الأجل لمعهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث تجعل تمويله قائما على أساس يمكن التنبؤ به بشكل أفضل ويكون مضمونا ومستمرا ،

" وقد نظرت في تقرير الأمين العام (٤) والبيانات التي أدلى بها المدير التنفيذي لمعهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث أمام اللجنة الثانية بشأن الصعوبات المالية التي يواجهها المعهد (٥) ،

" واذ تلاحظ بقلق أن مؤتمر الأمم المتحدة لاطلان التبرعات للأنشطة الانمائية الذي عقد في ٧ و ٨ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٤ لم يتمكن من أن يوفر للصندوق العام لمعهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث أثناء عام ١٩٨٥ مستوى الموارد الذي يعتبره مجلس أمناء المعهد الحد الأدنى السلائم للحفاظ على المعهد كيانا قادرا على البقاء ،

" واذ تعترف مع الأسف بأن نظام التبرعات الذي أنشئ لتوفير موارد لتشغيل معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث فشل حتى الآن فسي أن يضمن تماما المستوى الأدنى للموارد الذي يحتاج اليه المعهد من أجل صندوقه العام ،

(٤) A/39/148 .

(٥) انظر : A/C.2/39/SR.38 و 41 .

"وان تلاحظ بأسف ان الخيارات الثلاثة المتعلقة بترتيبات التمويل الطويلة الأجل للمعهد التي اوصى بها مجلس الامنا\*، وهي اقامة صندوق احتياطي، واتباع نظام اعادة التغذية بالموارد، وانشاء صندوق للهبات، لم يعتبرها المتبرعون الرئيسيون مقبولة (٦) ،

١- تعرب من تقديرها للأمن العام لتقريره؛

٢- تهيد رأى الأمن العام بشأن استمرار أهمية دور معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث؛

٣- ترجى من الأمن العام ان يجرى دراسة مستقلة بشأن برامج واحتياجات معهد الامم المتحدة للتدريب والبحث في المستقبل وان يقدم تلك الدراسة الى الجمعية العامة في دورتها الأربعين، مشفوعة بملاحظات وملاحظات مجلس الامنا\*؛

٤- تقرر ان تمنح معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث مبلغا يصل الى ٥٠ مليون دولارا من الولايات الولايات المتحدة، على سبيل الاستثناء، تكفي للاموال التي جمعت من خلال التبرعات للصندوق العام، بغية تمكين المعهد من تنفيذ برنامجه للتدريب والبحث الذي يمثل الحد الأدنى في عام ١٩٨٥ بمستوى ٣ ملايين من دولارات الولايات المتحدة؛

٥- تقرر ايضا ان تتخذ مقرا بشأن ترتيبات تمويل معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث في المستقبل في دورتها الأربعين .

٨- وتم تعميم بيان من الأمن العام عن الآثار المترتبة على مشروع القرار A/C.2/39/L.66 في الميزانية البرنامجية في الوثيقة A/C.2/39/L.105.

٩- وفي الجلسة ٥٨ المعقودة في ١٠ كانون الاول / ديسمبر عرض ممثل باكستان باسم المقدمين تنقيح لمشروع القرار (A/C.2/39/L.66/Rev.1).

١٠- وفي الجلسة نفسها صوتت اللجنة على مشروع القرار المنقح A/C.2/39/L.66/Rev.1 على النحو التالي؛

(أ) بعد بيانات من ممثلي باكستان وبلجيكا والكاميرون والولايات المتحدة الأمريكية قررت اللجنة بعد تصويت سجل الابقاء على الفقرة ٥ من المنطوق بأغلبية ٨٣ صوتا مقابل ١٥ صوتا وامتناع ٢٣ عن التصويت . وكانت نتيجة التصويت على النحو التالي؛

### المؤيدون:

اثيوبيا ، الاردن ، الامارات العربية المتحدة ، اندونيسيا ،  
انغولا ، اوفندا ، ايسلندا ، بابوا غينيا الجديدة ، باكستان ،  
البحرين ، بروني دار السلام ، بنغلاديش ، بوركينا فاسو ،  
بورما ، بوليفيا ، بيرو ، تايلند ، تركيا ، ترينيداد وتوباغو ، تونس ،  
تونس ، جامايكا ، الجزائر ، جزر البهاما ، الجماهيرية العربية  
الليبية ، جمهورية افريقيا الوسطى ، جمهورية تنزانيا المتحدة ،  
الجمهورية الدومينيكية ، الجمهورية العربية السورية ، جيبوتي ،  
الرأس الاخضر ، رواندا ، زامبيا ، زامبيا ، ساحل العاج ،  
سانت كريستوفر ونيفيس ، سانت لوسيا ، سرى لانكا ، سنغافورة ،  
السنغال ، سوازيلند ، السودان ، السويد ، الصومال ،  
الصين ، عمان ، قاصيا ، فانا ، الفلبين ، فنزويلا ، فنلندا ،  
فيت نام ، قبرص ، قطر ، الكاميرون ، كندا ، كوستاريكا ، الكونغو ،  
كينيا ، لبيريا ، ليسوتو ، مالطة ، مالي ، ماليزيا ، مدغشقر ، مصر ،  
المغرب ، المكسيك ، ملاوى ، ملديف ، المملكة العربية السعودية ،  
موريتانيا ، موزامبيق ، النرويج ، نيبال ، النيجر ، نيجيريا ،  
نيكاراغوا ، الهند ، هندوراس ، اليمن الديمقراطية ، يوفوسلانيا .

### المعارضون:

اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، استراليا ، المانيا  
( جمهورية - الاتحادية ) ، بلجيكا ، بلغاريا ، بولندا ،  
تشيكوسلوفاكيا ، جمهورية اوكرانيا الاشتراكية السوفياتية ، جمهورية  
بييلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ، الجمهورية الديمقراطية الالمانية ،  
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية ،  
منغوليا ، هنغاريا ، الولايات المتحدة الامريكية ، اليابان .

### الممتنعون:

الأرجنتين ، اسبانيا ، استراليا ، اسرائيل ، افغانستان ، اكوادور ،  
اوروغواى ، ايرلندا ، ايطاليا ، البرازيل ، البرتغال ، جمهورية  
لاو الديمقراطية الشعبية ، الدانمرك ، رومانيا ، شيلي ، العراق ،  
فرنسا ، كولومبيا ، لكسمبرغ ، النمسا ، نيوزيلندا ، هولندا ،  
اليمن ، اليونان .

(ب) اعتدلت اللجنة مشروع القرار المنقح A/C.2/39/L.66/Rev.1 بومته بمعد  
تصويت سجل بأغلبية ١٠١ صوت مقابل ١٠٠ أصوات وامتناع ١٢ عن التصويت ( انظر الفقرة ٢١  
مشروع القرار الاول ) . وكانت نتيجة التصويت على النحو التالي :

المؤيدون :

اثيوبيا ، الأرجنتين ، الاردن ، اسبانيا ، اسرائيل ، افغانستان ،  
اكوادور ، الامارات العربية المتحدة ، اندونيسيا ، انغولا ،  
اروفواي ، اوفندا ، ايرلندا ، ايسلندا ، ايطاليا ، بابوا غينيا  
الجديدة ، باكستان ، البحرين ، البرتغال ، بروني دار السلام ،  
بنغلاديش ، بوركينا فاسو ، بورما ، بوليفيا ، بيرو ، تايلند ، تركيا ،  
ترينيداد وتوباغو ، توفو ، تونس ، جامايكا ، الجزائر ، جزر البهاما ،  
الجمهورية العربية الليبية ، جمهورية افريقيا الوسطى ، جمهورية  
تنزانيا المتحدة ، الجمهورية الدومينيكية ، الجمهورية العربية  
السورية ، جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية ، جيبوتي ، الدانمرك ،  
الراس الاخضر ، رواندا ، زائير ، زامبيا ، زيمبابوي ، ساحل العاج ،  
سانت كريستوفر ونيفيس ، سانت لوسيا ، سرى لانكا ، سنغافورة ،  
السنغال ، سوازيلند ، السودان ، السويد ، شيلي ، الصومال ،  
الصين ، العراق ، عمان ، غامبيا ، غانا ، غيانا ، الفلبين ، فنزويلا ،  
فنلندا ، نيبات نام ، قبرص ، قطر ، الكاميرون ، كندا ، كوسا ،  
كوستاريكا ، الكونغو ، كينيا ، ليمبورج ، ليسوتو ، مالطة ،  
مالي ، ماليزيا ، مدغشقر ، مصر ، المغرب ، المكسيك ، مسلاوي ،  
مديف ، المملكة العربية السعودية ، موريتانيا ، موزامبيق ، النرويج ،  
نيبال ، النيجر ، نيجيريا ، نيكاراغوا ، نيوزيلندا ، الهند ،  
هندوراس ، هولندا ، اليمن الديمقراطية ، يوغوسلافيا ، اليونان .

المعارضون :

اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، بلغاريا ، بولندا ،  
تشيكوسلوفاكيا ، جمهورية اوكرانيا الاشتراكية السوفياتية ، جمهورية  
بيلاروسيا الاشتراكية السوفياتية ، الجمهورية الديمقراطية  
الالمانية ، منغوليا ، هنغاريا ، الولايات المتحدة الامريكية .

المتنعون :

استراليا ، المانيا (جمهورية - الاتحادية) ، البرازيل ، بلجيكا ،  
رومانيا ، فرنسا ، كولومبيا ، لكسمبرغ ، المملكة المتحدة لبريطانيا  
العظمى وايرلندا الشمالية ، النمسا ، اليابان ، اليمن .

١١ - وحد اعتماد مشروع القرار المنقح ادلى مثلوا الأرجنتين وايطاليا والدانمرك وجمهورية  
اوكرانيا الاشتراكية السوفياتية (بالنيابة ايضا عن اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية  
وبلغاريا وهولندا وتشيكوسلوفاكيا وجمهورية بيلاروسيا الاشتراكية السوفياتية والجمهورية  
الديمقراطية الالمانية ومنغوليا وهنغاريا) ببيانات .

٢ - مشروعا القرارين A/C.2/39/L.67 و L.133

١٢ - في الجلسة ٤٧ المعقودة في ٢٠ تشرين الثاني / نوفمبر عرض ممثل الكاميرون باسم انغولا وباكستان وبنغلاديش وهوروندي وتشاد وترينيداد وتوباغو وتونس وجامايكا وجمهورية افريقيا الوسطى وزامبيا وساحل العاج والسنغال وسيراليون والصين والكاميرون وكندا والكونغو وليبيريا وليسوتو ومصر والنيجر ونيجيريا مشروع قرار (A/C.2/39/L.67) عنوانه " معهد الامم المتحدة للتدريب والبحث " . وفي مرحلة لاحقة انضمت غينيا - بيساو والسلي مقدمي مشروع القرار ونصه كما يلي :

" ان الجمعية العامة ،

" ان تشير الى قرارها ١٧٧/٣٨ المؤرخ في ١٩ كانون الاول / ديسمبر ١٩٨٣ بشأن معهد الامم المتحدة للتدريب والبحث ،

" وقد نظرت في تقرير المدير التنفيذي لمعهد الامم المتحدة للتدريب والبحث (٧) الذي يغطي الفترة من تموز/يوليه ١٩٨٣ الى حزيران/يونيه ١٩٨٤ ، ومانه الاستهلاكي الذي ادلى به في ٩ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٨٤ (٨) ،

" وان تشير الى الدور الهام الذي أنيط بمعهد الامم المتحدة للتدريب والبحث في تعزيز فعالية الامم المتحدة في تحقيق اهدافها الرئيسية ، لا سيما صون السلم والامن والنهوض بالتنمية الاقتصادية والاجتماعية ،

" وان تلاحظ مع الارتياح الالهية التي يولمها معهد الامم المتحدة للتدريب والبحث والبحث لتنشيط برنامجه ونشر نتائج ابحاثه وتحسين ادارته ، ولتعبئة موارد كافية لتكبيره من اداة وظائفه على نحو مرض ،

" وان تشارك المدير التنفيذي قلقه لأن عددا قليلا فقط من الدول يتبرع للمنفذ العام لمعهد الامم المتحدة للتدريب والبحث ، كما تشاركه قلقه بشأن عدم كفاية الموارد المتاحة للمعهد للقيام بأعماله ،

---

(٧) الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة التاسعة والثلاثون ، الطحق

رقم ١٤ (A/39/14) .

(٨) انظر : A/C.2/39/SR.38 .

١٥ - تحيط علماً مع التقرير بتقرير المدير التنفيذي لمعهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث بشأن تنفيذ برنامج العمل في الفترة ١٩٨٣ - ١٩٨٤ ، والتدابير المتخذة لتحسين ادارة المعهد وعملية وضع ميزانيته ، والاولويات وبرنامج العمل لفترة السنتين ١٩٨٤ - ١٩٨٥ التي وافق عليها مجلس أمناء المعهد ؛

٢٥ - ترحب باستمرار تأكيد معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث على التدريب والبحث في الميدانين الاقتصادي والاجتماعي وبإدخال مشاريع محددة تتعلق بالمشاكل القائمة في المجالات التي عينتها الجمعية العامة في دورتها الاستثنائية السادسة (٩) والسابعة (١٠) ، وفي المقررات ذات الصلة التي اتخذتها في دورتها التاسعة والعشرين والدورات اللاحقة ، وفي الاستراتيجية الانمائية الدولية لعقد الامم المتحدة الانمائي الثالث (١١) مع مراعاة البيانات المدلى بها في الدورة الحالية عن برنامج عمل المعهد ؛

٣٥ - تحيط علماً بالايضاح الذي قدمه المدير التنفيذي بشأن ولاية معهد الامم المتحدة للتدريب والبحث ودوره مستقبلا من حيث صلقتها بولايات وأدار المؤسسات الاخرى العاملة في ميدان اختصاص المعهد ، وتلاحظ مع الارتياح الجهود التي تبذل لتعزيز تعاون المعهد مع تلك المؤسسات (١٢) ؛

٤٥ - تحت مرة أخرى جميع الدول التي لم تبرع بعد لمعهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث على أن تفعل ذلك ، وتطلب الى جميع البلدان المتبرعة ، وخاصة تلك التي لا تبرع بما يتناسب مع قدرتها ، زيادة تبرعاتها بغية الوفاء بالاحتياجات المالية الملحة للمعهد أثناء فترة السنتين ١٩٨٤ - ١٩٨٥ ؛

٥٥ - ترجو مجدداً من جميع الدول أن تستمر في الاعلان عن تبرعاتها لمعهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث في وقت مبكر وفي موعد لا يتجاوز - ان أمكن - تاريخ انعقاد مؤتمر الامم المتحدة السنوي لاعلان التبرعات للانشطة الانمائية ، وأن تعجل بدفع تبرعاتها الى المعهد .

(٩) انظر القرارين ٣٢٠١ (د-٦) و ٣٢٠٢ (د-٦) المؤرخين في ١٦ أيار/مايو ١٩٧٤ .

(١٠) انظر القرار ٣٣٦٢ (د-٧) المؤرخ في ١٦ ايلول/سبتمبر ١٩٧٥ .

(١١) القرار ٥٦/٣٥ ، العرفق .

(١٢) انظر الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة التاسعة والثلاثون ، الملحق

رقم ١٤ (A/39/14) ، الفقرات ٣ الى ٢٢ .



- ١٣ - وفي الجلسة ٥٨ المعقودة في ١ كانون الاول / ديسمبر نظرت اللجنة في مشروع قرار (A/C.2/39/L.133) قدمه السيد حبيب م . كمباشي نائب رئيس اللجنة على اساس مشاورات غير رسمية بشأن مشروع القرار A/C.2/39/L.67 .
- ١٤ - وفي الجلسة نفسها اعتدت اللجنة مشروع القرار A/C.2/39/L.133 ( انظر الفقرة ٢١ ، مشروع القرار الثاني ) .
- ١٥ - وفي ضوء اعتماد مشروع القرار A/C.2/39/L.133 سحب مقدمو مشروع القرار A/C.2/39/L.67 مشروعاتهم .
- ١٦ - وبعد اعتماد مشروع القرار أدلى مثل جمهورية اوكرانيا الاشتراكية السوفياتية ببيان . وكان البيان ايضا باسم اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية وبلغاريا وهولندا وتشيكوسلوفاكيا وجمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية والجمهورية الديمقراطية الالمانية وبنغلاديش وهنغاريا .

#### ب-١ - جامعة الامم المتحدة

#### مشروعا القرارين A/C.2/39/L.58 و L.87

- ١٧ - في الجلسة ٤٥ المعقودة في ١٩ تشرين الثاني / نوفمبر عرض ممثل النمسا باسم الاردن واندونيسيا واورلندا واسبانيا وبنغلاديش وساحل العاج وبنغافورة والصين وفرنسا والفلبين وفنزويلا وفنلندا وكولومبيا وكينيا وماليزيا والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى واورلندا الشمالية والنمسا واليابان مشروع قرار (A/C.2/39/L.58) عنوانه " جامعة الامم المتحدة " . وفي مرحلة لاحقة انضمت الجمهورية الدومينيكية الى مقدمي مشروع القرار ونصه كما يلي :

#### " ان الجمعية العامة ،

- " ان تشير الى قراراتها ٢٩٥١ (د - ٢٧) المؤرخ في ١١ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٢ و ٣٠٨١ (د - ٢٨) المؤرخ في ٦ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٣ و ٣٣١٣ (د - ٢٩) المؤرخ في ١٤ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٤ و ٣٤٣٩ (د - ٣٠) المؤرخ في ٩ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٥ و ١١٧/٣١ و ١١٨/٣١ المؤرخين في ١٦ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٦ و ٥٤/٣٢ المؤرخ في ٨ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٧ و ١٠٨/٣٣ المؤرخ في ١٨ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٨ و ١١٢/٣٤ المؤرخ في ١٤ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٩ و ٥٤/٣٥ المؤرخ في ٥ كانون الاول / ديسمبر

١٩٨٠ و ٤٥/٣٦ المؤرخ في ١٩ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٨١ و ١٤٣/٣٧ المؤرخ في ١٧ كانون الاول / ديسمبر ١٩٨٢ ، و ١٧٨/٣٨ المؤرخ في ١٩ كانون الاول / ديسمبر ١٩٨٢ ،

" وقد نظرت في تقرير مجلس جامعة الامم المتحدة عن اعمال الجامعة (١٣) ،

" وان تلاحظ مع التقدير استمرار اهتمام حكومة اليابان بالجامعة ودعمها لها فيما يتعلق بانشاء منى يكون مقرا دائما لها ،

" وان تحيط علما بالمقرر ٥ - ٢ - ١ الذي اتخذه في ١٨ تشرين الاول / أكتوبر ١٩٨٤ المجلس التنفيذي لمنظمة الامم المتحدة للتربية والعلم والثقافة في دورته العشرين بعد المائة .

١ - تحيط علما مع الارتياح بالتقدم الذي احرزته جامعة الامم المتحدة عند بلوغها منتصف الفترة المتوسطة الأجل ١٩٨٢ - ١٩٨٧ ، في تحقيق اهدافها الرئيسية المحددة في المنظور المتوسط الأجل لها ، وهي وضع وتنفيذ برنامج الجامعة الذي يركز على الموضوعات الخمسة المتصلة بالمشاكل العالمية الملحة المتمثلة في البقاء البشري والتنمية والرفاه التي هي أيضا من اهتمامات الامم المتحدة والوكالات المتخصصة ؛ والشروع في مرحلة جديدة من التطور المؤسسي ، مع التركيز على انشاء مراكز البحث والتدريب التابعة للجامعة وفقا لميثاقها ؛ والحصول على الدعم البرنامجي التكميلي بالاضافة الى عند وق الهبات ؛

٢ - تحيب بتقرير افرقة التقييم الخارجية التي توضح النتائج الايجابية التي حققتها الجامعة في مجالات البحث ، والعلاقات المؤسسية ، والتدريب للخريجين وخاصة في مجال التدريب المتقدم للحاصلين على زمالة الجامعة الذين عادوا لتولي مناصب رئيسية في مؤسساتهم الوطنية ، وذلك بالتعاون مع المؤسسات المرتبطة بالجامعة والمتعاونة معها في كل من البلدان النامية والصناعية ؛

٣ - تحيب أيضا بالتقدم المحرز في انشاء المعهد العالمي لبحوث اقتصاديات التنمية ، وهو أول مؤسسة للبحث والتدريب تابعة للجامعة ، في هلسنكي ، فنلندا ، وتعرب عن تقديرها للدور الرائد الذي اضطلعت به حكومة فنلندا ودعمها القيم فيما يتعلق بانشاء المعهد عن طريق تقديم الدعم المالي وغيره من اشكال الدعم ؛

٤ - تلاحظ مع الارتياح التقدم المحرز في اتجاه انشاء المعهد المقترح للموارد الطبيعية في افريقيا وانشاء برنامج دولي في مجال التكنولوجيا الحيوية في فنزويلا ؛

٥ - تؤكد استمرار حاجة الجامعة الى تعزيز قدرة المؤسسات الدراسية والعلمية في البلدان النامية لمساعدة شعوبها على تحقيق التقدم المعتمد على الذات ؛

٦ - تلاحظ الحاجة الى مزيد من الاستمرار والتوسع والتكيف لانشطة التعاونية التي تضطلع بها جامعة الامم المتحدة مع الامم المتحدة وهيئاتها ووكالاتها المتخصصة من ناحية ، ومع الاوساط الاكاديمية والعلمية الدولية من ناحية أخرى ، مما يزيد من تجاوب الجامعة مع القضايا والمشاكل العالمية ويوثق الصلة بين عملها واهتمامات منظومة الامم المتحدة والاوساط الاكاديمية العالمية فيما يتعلق بالقضايا والمشاكل العالمية ؛

٧ - تسلم بأن جامعة الامم المتحدة تحتاج الى تكثيف جهودها في مجال جمع الأموال لتعزيز مبدق الهبات والصندوق التشغيلي التابعين للجامعة ولضمان تطوير أنشطتها بطريقة منسقة جيداً وفقاً لميثاقها ؛

٨ - تناشد جدياً جميع الدول الاعضاء أن تحيط طمًا بالتقدم الذي احرزته جامعة الامم المتحدة والصلة بين عملها واهتمامات الامم المتحدة وأن تتبرع طى وجده الاستعمال مسخفاً لصندوق الهبات التابع للجامعة وأن تقدم ، بالإضافة الى ذلك أو كبدل له ، مساهمات تشغيلية الى الجامعة لتمكينها من الوفاء بولايتها طى نحو فعال وفقاً لميثاقها ولقرارات الجمعية العامة ذات الصلة .

١٨ - وفي الجلسة ٥٥ المعقودة في ٣٠ تشرين الثاني /نوفمبر نظرت اللجنة في مشروع قرار (A/C.2/39/L.87) مقدم من السيد حبيب م . كمباشي نائب رئيس اللجنة طى اساس المشاورات غير الرسمية التي جرت بشأن مشروع القرار A/C.2/39/L.58 .

١٩ - وفي الجلسة نفسها اعتمدت اللجنة مشروع القرار A/C.2/39/L.87 . ( انظر الفقرة ٢١ ، مشروع القرار الثالث ) .

٢٠ - وفي ضوء اعتماد مشروع القرار A/C.2/39/L.87 ، سحب مقدمو مشروع القرار A/C.2/39/L.58 مشروعهم م .

### ثالثا - توصيات اللجنة الثانية

٢١ - توصي اللجنة الثانية بأن تعتمد الجمعية العامة مشاريع القرارات التالية :

#### مشروع القرار الأول

التمويل الطويل الاجل ودور معهد الامم المتحدة  
للتدريب والبحث في المستقبل

#### ان الجمعية العامة ،

اذ تشير الى قراراتها ١٤٢/٣٧ المؤرخ في ١٧ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٢ و ١٧٧/٣٨ المؤرخ في ١٩ كانون الاول/ديسمبر ١٩٨٣ ، اللذين طلبت فيهما السمس الامين العام أن يقدم تقريرا عن ترتيبات تمويل طويلة الاجل لمعهد الامم المتحدة للتدريب والبحث تجعل تمويله قائما على اساس يمكن التنبؤ به بشكل افضل ويكون مضمونا ومستمر ،

وقد نظرت في تقرير الامين العام (١٤) واليهانين اللذين أدلى بهما المدير التنفيذي لمعهد الامم المتحدة للتدريب والبحث امام اللجنة الثانية بشأن الصعوبات المالية التي يواجهها المعهد (١٥) ،

وان تحيط علما بالأولويات وبرنامج العمل للفترة ١٩٨٤-١٩٨٥ اللذين أقرهما مجلس أمناء معهد الامم المتحدة للتدريب والبحث ،

وان تلاحظ بقلق أن مؤتمر الأمم المتحدة لاعلان التبرعات للأنشطة الانمائية، الذي عقد في ٧ و ٨ تشرين الثاني /نوفمبر ١٩٨٤ ، لم يتمكن من أن يوفر للصندوق العام لمعهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث أثناء عام ١٩٨٥ مستوى الموارد الذي يعتبره مجلس أمناء المعهد الحد الأدنى اللازم للحفاظ على المعهد كيانا قادرا على البقاء ،

وان تعترف بأسف بأن نظام التبرعات الذي أنشئ لتوفير موارد لتشغيل معهد

(١٤) A/39/148 .

(١٥) انظر A/C.2/39/SR.38 ، الفقرات ١١-٢٠ ، و A/C.2/39/SR.41 ،

الفقرات ١-٨ .

الأمم المتحدة للتدريب والبحث فشل حتى الآن في أن يضمن تماما المستوى الأدنى للموارد الذي يحتاج إليه المعهد من أجل صندوقه العام ،

وإن تلاحظ بأسف ان الخيارات الثلاثة لترتيبات التمويل الطويلة الأجل التي أوصى بها مجلس الأمناء ، وهي اقامة صندوق احتياطي واتباع نظام ادارة التغذية بالموارد وانشاء صندوق للهباء ، لم يعتبرها المتبرعون الرئيسيون مقبولة (١٦) ،

١ - تعرب عن تقديرها للأمين العام لتقريره ؛  
٢ - تعهد رأى الأمين العام بشأن استمرار أهمية دور معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث ؛

٣ - ترجو من الأمين العام أن يعدّ دراسة شاملة عن معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث ، وأنشطته في التدريب والبحث وتمويله ودوره في المستقبل ، أخذا بعين الإعتبار الأنشطة ذات الصلة في اطار منظومة الامم المتحدة وما يتصل بالموضوع من أحكام النظام الأساسي للمعهد ، بغية تحديد أنجع الطرق للقيام بتلك الوظائف ؛

٤ - ترجو كذلك من الأمين العام أن يقدم تقريره مشفوعا بتعليقات مجلس أمناء معهد التدريب والبحث عليه الى الجمعية العامة في دورتها الأربعين ؛

٥ - تقرر أن تمنح معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث مبلغا يصل الى ١٥٠ من ملايين دولارات الولايات المتحدة ، على سبيل الاستثناء ، لتغطية الأموال التي جمعت من خلال التبرعات للصندوق العام بغية تكين المعهد من تنفيذ الحد الأدنى من برنامج للتدريب والبحث في عام ١٩٨٥ بمستوى يقرره مجلس أمناء المعهد في دورته الاستثنائية القادمة ، على ألا يتجاوز هذا المستوى ٣ ملايين من دولارات الولايات المتحدة ؛

٦ - ترجو من مجلس أمناء معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث ، وكذلك من اللجنة الاستشارية لشؤون الادارة والميزانية اذا وافقت هذه اللجنة ، النظر بصفة عاجلة في برنامج المعهد ومقترحات ميزانيته لعام ١٩٨٥ ، بغية تحقيق وفورات في ميزانيته ؛

٧ - تقرر أن تتخذ قرارا في دورتها الأربعين ، على أساس تقرير الأمين العام ، بشأن مستقبل برامج وترتيبات تمويل معهد الامم المتحدة للتدريب والبحث .

## مشروع القرار الثاني

معهد الامم المتحدة للتدريب والبحث

### ان الجمعية العامة ،

ان تشير الى قرارها ١٧٧/٣٨ المؤرخ في ١٩ كانون الاول / ديسمبر ١٩٨٣ بشأن معهد الامم المتحدة للتدريب والبحث ،

وقد نظرت في تقرير المدير التنفيذي لمعهد الامم المتحدة للتدريب والبحث (١٧) الذي يغطي الفترة من تموز/يوليه ١٩٨٣ الى حزيران/يونيه ١٩٨٤ ، وعانه الاستهلاكي الذي أدلى به في ٩ تشرين الثاني /نوفمبر ١٩٨٤ (١٨) ،

وان تشير الى الدور الهام الذي أنيط بمعهد الامم المتحدة للتدريب والبحث بغرض تعزيز فعالية الامم المتحدة في تحقيق أهدافها الرئيسية ، لا سيما صون السلم والأمن والنهوض بالتنمية الاقتصادية والاجتماعية ،

وان تشير ايضا الى ضرورة استمرار معهد الامم المتحدة للتدريب والبحث في وضع أولويات واضحة وطويلة الاجل للبرامج التي يخطط بها في مجال التدريب والبحث تؤكد دوره في النهوض بالعطية الانمائية وتعزيزها ،

وان تلاحظ مع الارتياح الأهمية التي يوليها معهد الامم المتحدة للتدريب والبحث لتنشيط برنامجه ونشر نتائج أبحاثه وتحسين ادارته ولتعبئة موارد كافية لتمكينه من أداء وظائفه على نحو مرض ،

وان تشارك المدير التنفيذي قلقه لأن عددا قليلا فقط من الدول يتبرع للصندوق العام لمعهد الامم المتحدة للتدريب والبحث ، كما تشاركه قلقه بشأن عدم كفاية الموارد المتاحة للمعهد للقيام بأعماله ،

١ - نحيط علما مع التقدير بتقرير المدير التنفيذي لمعهد الامم المتحدة للتدريب والبحث وبالتدابير المتخذة في عام ١٩٨٤ لتحسين ادارة المعهد وعلية وضع ميزانيته ؛

(١٧) الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة التاسعة والثلاثون ، الملحق

رقم ١٤ (A/39/14) .

(١٨) انظر A/C.2/39/SR.38 ، الفقرات ١١-٢٠ .

٢ - تحيط علما أيضا بما أقره مجلس أمناء المعهد من أولويات وبرنامج عمل لفترة السنتين ١٩٨٤ - ١٩٨٥ :

٣ - ترحب باستمرار تأكيد معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث على التدريب والبحث في الميدانين الاقتصادى والاجتماعي ، وادخال مشاريع معددة تتعلق بالمشاكل القائمة في المجالات التي صنفتها الجمعية العامة في دورتها الاستثنائية السادسة (١٩) ، والسابعة (٢٠) ، وفي المقررات ذات الصلة التي اتخذتها في دورتها التاسعة والعشرين والدورات اللاحقة ، وفي الاستراتيجية الانمائية الدولية لعقد الأمم المتحدة الانمائى الثالث (٢١) ، مع مراعاة البيانات التي القت في الدورة الحالية عن برنامج عمل المعهد ؛

٤ - تحيط علما بالايضاح الذي قدمه المدير التنفيذي بشأن ولاية معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث ودوره مستقلا من حيث صلتها بولايات وأدار المؤسسات الأخرى العاملة في ميدان اختصاص المعهد ، وتلاحظ مع الارتياح الجهود التي تبذل لتعزيز تعاون المعهد مع تلك المؤسسات (٢٢) ؛

٥ - تطلب الي جميع الدول التي لم تتبرع بعد لمعهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث أن تفعل ذلك ، وتحت مرة أخرى جميع البلدان المتبرعة ، وخاصة تلك التي لا تتبرع بما يتناسب مع قدرتها ، زيارة تبرعاتها بغية الوفاء بالاحتياجات المالية الملحة للمعهد أثناء فترة السنتين ١٩٨٤ - ١٩٨٥ ؛

٦ - ترجو مرة أخرى من جميع الدول ان تستمر في الاعلان عن تبرعاتها لمعهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث في وقت مبكر وفي موعد لا يتجاوز ، ان أمكن ، تاريخ انعقاد مؤتمر الأمم المتحدة السنوى لاعلان التبرعات للأنشطة الانمائية ، وأن تعجل بدفع تبرعاتها الى المعهد .

---

(١٩) انظر القرارين ٣٢٠١ (د - ٦) و ٣٢٠٢ (د - ٦) المؤرخين في ١٩٧٤ / مايو .

(٢٠) انظر القرار ٣٣٦٢ (د - ٧) المؤرخ في ١٦ أيلول / سبتمبر ١٩٧٥ .

(٢١) القرار ٥٦ / ٣٥ ، المرفق .

(٢٢) انظر الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة التاسعة والثلاثون

الملحق رقم ١٤ (A/39/14) ، الفقرات ٣ الى ٢٢ .

••/••

### مشروع القرار الثالث

#### جامعة الامم المتحدة

#### ان الجمعية العامة ،

ان تشير الى قراراتها ٢٩٥١ (د - ٢٧) المؤرخ في ١١ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٢ و ٣٠٨١ (د - ٢٨) المؤرخ في ٦ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٣ و ٣٣١٣ (د - ٢٩) المؤرخ في ١٤ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٤ و ٣٤٣٩ (د - ٣٠) المؤرخ في ٩ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٥ و ١١٧/٣١ و ١١٨/٣١ المؤرخين في ١٦ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٦ و ٥٤/٣٢ المؤرخ في ٨ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٧ و ١٠٨/٣٣ المؤرخ في ١٨ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٨ و ١١٢/٣٤ المؤرخ في ١٤ كانون الاول / ديسمبر ١٩٧٩ و ٥٤/٣٥ المؤرخ في ٥ كانون الاول / ديسمبر ١٩٨٠ و ٤٥/٣٦ المؤرخ في ١٩ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٨١ و ١٤٣/٣٧ المؤرخ في ١٧ كانون الاول / ديسمبر ١٩٨٢ و ١٧٨/٣٨ المؤرخ في ١٩ كانون الاول / ديسمبر ١٩٨٣ ،

وقد نظرت في تقرير مجلس جامعة الامم المتحدة عن اعمال الجامعة (٢٣) ،

وان تلاحظ مع التقدير استمرار اهتمام حكومة اليابان بالجامعة ودعمها لها فيما يتعلق بانشاء مبنى لمقرها الدائم ،

وان تحيط علما بالمقرر ٥ - ٢ - ١ الذي اتخذه في ١٨ تشرين الاول / اكتوبر ١٩٨٤ المجلس التنفيذي لمنظمة الامم المتحدة للتربية والعلم والثقافة في دورته العشرين بعد المائة ،

١ - تحيط علما مع الارتياح بالتقدم الذي احرزته جامعة الامم المتحدة ، عند بلوغها منتصف المنظور المتوسط الاجل (١٩٨٢-١٩٨٧) ، في تحقيق اهدافها الرئيسية المحددة في المنظور المتوسط الاجل لها ، وهي وضع وتنفيذ برنامج الجامعة الذي يركز على الموضوعات الخمسة المتصلة بالمشاكل العالمية الطحة المتصلة في البقاء البشري والتنمية والرفاه التي هي ايضا من اهتمامات الامم المتحدة والوكالات المتخصصة ؛ والشروع في مرحلة جديدة من التطور المؤسسي ، مع التركيز على انشاء مراكز البحث والتدريب الخاصة بالجامعة وفقا لما يتطلبه ميثاقها ؛

(٢٣) الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة التاسعة والثلاثون ، الطلوع

رقم ٣١ (A/39/31) .

.. / ..



٢ - ترحب بتقارير افرقة التقييم الخارجية التي توضح النتائج الايجابية التي حققتها الجامعة في مجالات البحث والعلاقات المؤسسية والتدريب للخريجين وخاصة فسي مجال التدريب المتقدم للحاصلين على زمالات الجامعة الذين عادوا الى مؤسساتهم الوطنية وذلك بالتعاون مع المؤسسات المرتبطة بالجامعة والمتعاونة معها في كل من البلدان النامية والصناعة ؛

٣ - ترحب ايضا بالتقدم المحرز في انشاء المعهد العالي لبحوث اقتصاديات التنمية في هلسنكي ، وهو اول مؤسسة للبحث والتدريب تابعة للجامعة ، وتعرب عن تقديرها للدور الرائد الذي اضطلعت به حكومة فنلندا ودعمها القيم فيما يتعلق بانشاء المعهد عن طريق تقديم الدعم المالي وغيره من اشكال الدعم ؛

٤ - تلاحظ مع الارتياح التقدم المحرز في اتجاه انشاء المعهد المقترح للموارد الطبيعية في افريقيا وانشاء برنامج دولي في مجال التكنولوجيا الحيوية في فنزويلا ؛

٥ - تؤكد استمرار حاجة الجامعة الى تعزيز قدرة المؤسسات الدارسة العلمية في البلدان النامية ؛

٦ - تلاحظ الحاجة الى مزيد من الاستمرار والتوسع والتكيف للأنشطة التعاونية التي تضطلع بها جامعة الامم المتحدة مع الامم المتحدة وهيئاتها ووكلاتها المتخصصة من ناحية ، ومع الأوساط الاكاديمية والعلمية الدولية من ناحية اخرى ، مما يزيد من تجاوب الجامعة مع القضايا والمشاكل العالمية ويوثق الصلة بين عطاها واهتمامات منظومة الامم المتحدة والاطراف الاكاديمية العالمية فيما يتعلق بالقضايا والمشاكل العالمية ؛

٧ - تسلم بأن جامعة الامم المتحدة تحتاج الى تكثيف جهودها في مجال جمع الاموال لتعزيز صندوق الهبات والصندوق التشغيلي التابعين للجامعة ولضمان تطوير انشطتها بطريقة منسقة جدا وفقا لحياتها ؛

٨ - تناشد جديا جميع الدول الاعضاء أن تحيط علما بالتقدم الذي أحرزته جامعة الامم المتحدة وبالصلة بين عطاها واهتمامات الامم المتحدة وأن تتبرع طس وجه الاستعمال وسخاء لصندوق الهبات التابع للجامعة وأن تقدم ، بالاضافة الى ذلك أو كبدل له ، مساهمات تشغيلية الى الجامعة لتمكينها من الوفاء بولايتها على نحو فعال وفقا لحياتها ولقرارات الجمعية العامة ذات الصلة .

-----